



東華學院  
TUNG WAH COLLEGE



# 5TH ANNIVERSARY COMMEMORATIVE BOOKLET 五周年紀念特刊



# About TWC

## 學院簡介

### About TWC

Tung Wah College (TWC) is a self-financing degree-granting tertiary institution incorporated in 2010 by the Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs). Taking advantage of the acknowledged strengths and expertise of TWGHs in medical and health, education and social services, TWC aspires to become a renowned privately-funded university, recognised for high quality programmes focusing on practical application for both for-profit and non-profit organisations, while nurturing youngsters to be caring citizens with a sense of social responsibility.

TWC is an approved post-secondary college registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap 320). All TWC's programmes are accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ). Currently TWC offers degree and sub-degree programmes in diverse disciplines through our four Schools, namely, School of Nursing, School of Medical and Health Sciences, School of Business and School of Arts and Humanities. The College has a student population of over 2,300 and has nurtured close to 1,000 graduates. In 2015, TWC marks its milestone as it celebrates the 5th year of its founding.

### Our Footprints

Founded in 1870, the Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) has been providing medical and health, education and community services to fulfill the needs of the Hong Kong society for 145 years. Being one of the largest charitable organisations in Hong Kong and a major provider of primary and secondary education for over a century, TWGHs took the first step and collaborated with The Chinese University of Hong Kong (CUHK) in 2005, to establish "The Chinese University of Hong Kong – Tung Wah Group of Hospitals Community College" (CUTW) to provide post-secondary education for the first time. Registered under the Education Ordinance (Cap. 279), CUTW offered a wide range of quality associate degree programmes providing secondary school graduates with an effective pathway leading to further education as well as career development.

With the experiences gained in offering post-secondary education through CUTW, TWGHs took a further step and established a wholly owned tertiary education institution, **Tung Wah College (TWC)** in 2010. The College went through the rigorous college-wide accreditation and passed the Institutional Review (IR) by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) in 2010. Registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap 320) as an approved self-financing bachelor degree granting institution, TWC offered its first undergraduate programme "Bachelor of Business Administration (Hons)" and sub-degree programme "Higher Diploma in Nursing" in 2011. Since then, the College's programmes have increased in diversity and provide greater flexibility and accessibility for secondary school graduates, to meet both our students' educational needs and the society's needs for talents. At the same time, CUTW also ceased its operation on 31 August 2013, thereby completing its historic mission.

### 簡介

東華學院於2010年由東華三院創立，是一所擁有頒授學士學位資格的自資高等教育學府。東華學院秉承東華三院在醫療衛生、教育及社會服務的專長和優勢，致力發展成為一所具知名度的私立大學，為高中畢業生提供以應用實踐為本的各项高質素課程，培育他們具備於私營機構及非牟利團體服務所需的技能，成為對社會有責任感及關愛社群的專業人才。

東華學院及其課程已成功通過香港學術及職業資歷評審局嚴格的評審，並已根據《專上學院條例》（第320章）正式認可為一所擁有頒授學士學位資格的專上學院。本院目前設有四所學院，包括護理學院、醫療及健康科學學院、商學院和人文學院，提供多元化的學士學位及副學位課程予2,300多名學生。迄今，畢業生人數接近1000人。學院於2015年踏入五周年，昂然邁向新里程。

### 歷史足印

創建於1870年的東華三院，是香港歷史最悠久及最具規模的慈善機構之一，並為香港市民提供切合社會需求的各項醫療衛生、教育和社會福利服務超過145年。東華三院百多年來，一直為香港社會提供優質的中、小學教育服務，是本港主要的辦學團體。東華三院於2005年，與香港中文大學合作，成立「香港中文大學 — 東華三院社區書院」（下稱「中東書院」），首次將其教育服務範圍擴展至專上教育。「中東書院」於《教育條例》（第279章）下註冊成立，並開辦各項優質副學士學位課程，為中學畢業生提供升學和就業的晉階途徑。

憑藉營運中東書院所積累的專上教育服務經驗，東華三院於2010年再邁進一步，以自資方式，成立一所高等教育學府——「東華學院」。學院於同年成功通過「香港學術及職業資歷評審局」一連串嚴格的學院評審，並根據《專上學院條例》（第320章）正式註冊成為一所擁有頒授學士學位資格的專上學院。學院於2011年開辦首個學士學位課程（工商管理學士[榮譽]）及副學位課程（護理學高級文憑）。其後，學院積極發展多元化及具靈活性的課程，以滿足社會對教育及人才的需求。與此同時，中東書院亦於2013年8月31日停辦，完成其歷史使命。

# Contents

## 目錄

02

### Mission Statements 使命

Vision 願景

Mission 使命

Core Values 核心價值

03

### Anniversary Messages 獻辭

Chairman of Board of Governors 校董會主席

Chairman of College Council 校務委員會主席

President 校長

Chairperson of the 5th Anniversary Celebration Organising Committee 五周年校慶籌委會主席

07

### Congratulatory Messages 賀辭

26

### Milestones 發展里程碑

32

### Management Team 管理團隊

35

### Students and Alumni 學生及校友

Student Numbers on the Rise 學生人數倍增

Students' Honours 學生獎項及成就

Best Wishes from Students and Alumni 學生及校友祝願

Graduate Prospects 畢業生前景

Employers' Feedback 僱主心聲

46

### Promoting International Collaborations 推動國際交流

47

### Expanding Community Partnership 拓展社區聯繫

48

### Staff Profile 教職員資料

49

### Advancing Research Development 推進研究發展

51

### Fostering Connections with Industry 促進業界合作

52

### Looking Forward 展望未來



# Mission Statements

## 使命

### Vision

The vision of Tung Wah College is to become a renowned privately-funded tertiary education institution in Hong Kong, recognised for high quality programmes which emphasise practical application while exhibiting Tung Wah Group of Hospitals' spirit of selfless caring for needy people.

### Mission

- To nurture socially responsible and caring citizens with integrity, sound attitudes, appropriate professional knowledge and competence, who are able to apply theory to practice, to embark on meaningful careers, to pursue life-long learning and to serve the community and mankind;
- To offer quality programmes leveraging on the acknowledged strengths and expertise of Tung Wah Group of Hospitals' core services and specialties, thereby enabling Tung Wah College to occupy a superior position as a programme provider in these areas;
- To provide a holistic and outcome-based education through both the formal curriculum and co-curricular activities;
- To engage in applied research work so as to enrich teaching and learning and to cultivate the ability to create and innovate;
- To be a celebrated home where students can pursue their learning and develop their potential and colleagues can further develop and engage their talents, and
- To offer tertiary education to young people with unique talents, who otherwise may be deprived of such opportunity, by affirming these individuals and giving them a chance to be accepted and to serve the society.

### Core Values

- Passion and unreserved dedication to education;
- Respect and love for our students, our colleagues and their families;
- Continuous commitment to excellence in education;
- Eagerness to serve and work with the community for its development and well-being;
- Open, just, caring style of management; and
- Determination to manage and deploy resources carefully and effectively.

### 願景

東華學院的願景是成為一所具知名度的私立專上學院，提供各項高質素課程，強調實踐所學，同時體現東華三院對有需要人士給予無私關懷的精神。

### 使命

- 培育學生的社會責任及關顧之心，讓他們具備誠信、積極進取及專業核心才能，日後能把理論應用到實踐中，學以致用，投身有意義的工作，並追求終身學習，貢獻社會，服務人群；
- 秉承東華三院在其核心服務及專業領域上的優勢及專長，發展各種以應用為本的高質素課程，把握領先的地位，成為相關課程的領導；
- 正規課程與課外活動並重，提供整全及以果效為本的教育；
- 積極參與應用研究工作，促進教學研究相長，培養創意及創新能力；
- 提供完善的平台，讓學生實現對學習的追求，發展潛能；同時讓員工進一步提升及發揮才能；
- 為擁有獨特才能但缺乏機會的年青人提供專上教育，讓他們得以發揮潛能，服務社群。

### 核心價值

- 對教育的熱誠及毫無保留的奉獻；
- 尊重及愛護我們的學生、同事及其家人；
- 對優質教育的持續承諾；
- 積極服務及參與社區發展，為社會大眾謀福祉；
- 開放、公正、重關愛的管理風格；及
- 謹慎有效地管理和運用資源。

# Anniversary Messages

獻辭

Mr. Sunny Tan  
Chairman of Board of Governors  
陳祖恒先生  
校董會主席



As the Chairman of the Board of Governors, I am delighted to extend my warmest congratulations to Tung Wah College on its 5th Anniversary.

The education service of the Tung Wah Group of Hospitals has been developing rapidly to meet the needs of the society. With the establishment of Tung Wah College in 2010, TWGHs has taken it further to provide post-secondary education. Tung Wah College has distinguished itself from other self-financing tertiary institutions by offering high quality degree and sub-degree programmes which emphasise practical application while developing its students' full potential to serve the community.

Despite its relatively short history and the many challenges faced during the years, Tung Wah College has made remarkable achievements. This commemorative publication records the history and developments of the College over the past years which would not have been culminated in success without the dedicated support and commitment of our members of the Board of Governors and College Council, staff, students and graduates, as well as our partners, friends and the Government. I would also like to take this opportunity to express my sincere thanks for their valuable contributions.

Education is very important to the development of individuals and the community. Looking ahead, we will continue to offer quality programmes for the long-term benefits of the community.

我很高興以校董會主席的身份，為東華學院成立五周年致以最熱烈的祝賀。

東華三院的教育服務發展迅速，以滿足社會的需求，並於2010年進一步擴展服務，成立東華學院，為社會提供專上教育。東華學院提供以實踐為本的學位及副學位高質素課程，並充分發展學生的潛能，幫助他們將來服務社會，在自資專上教育界中成為一所獨特的大專院校。

儘管東華學院的歷史比較短，期間亦遇到不少挑戰，它依然取得了顯著的成就。本紀念特刊記錄了學院在過去數年的歷史與發展。學院能茁壯成長，實有賴各校董會及校務委員會成員、教職員、學生、畢業生，以及我們的合作夥伴、朋友及政府的鼎力支持。讓我藉此機會對他們的寶貴貢獻表示衷心的感謝。

教育對於個人及社會的發展都非常重要。展望未來，我們將繼續為社會的長遠利益提供高質素的課程。



Mrs. Viola Chan Man Yee-wai, BBS  
Chairman of College Council  
陳文綺慧女士, BBS  
校務委員會主席

The 5th Anniversary marks an important milestone and a new chapter in the development of Tung Wah College. As the founding Chairman of the Board of Governors and having been the founding Chairman of the College Council since its inception, I have the privilege and honour to witness the important moments of the College including its founding, its initial years of growth, development and advancement.

The first five years of Tung Wah College is constantly and rapidly advancing and is an achievement we can be proud of. The College has grown both in terms of the number of academic programmes as well as student population. We have gradually gained our reputation as a provider of quality academic programmes, especially in the healthcare arena. We will continue to work hard, and are committed to offering more high quality and value added programmes focusing on practical application, while nurturing talents with professionalism and exhibiting Tung Wah Group of Hospitals' spirit of selfless care for needy people.

The College is still in its infancy, and the road is long ahead of us. We will face more challenges in the many five years to come, but we are here to make a difference in the lives of every student we meet. We are here to make history, and although it won't be easy, it will be rewarding. I take pride in our mission and will continue to work with the members of the Board of Governors and the College Council, as well as our brilliant team of dedicated and passionate colleagues in nurturing future generations through quality and professional education.

On the occasion of the College's 5th Anniversary, I would like to extend my heartiest congratulations to Tung Wah College and wish the College many more glorious 5 years ahead!

東華學院踏入五周年，標誌著一個重要的里程碑，亦為學院的發展揭開新的篇章。作為創校校董會主席，同時兼任創校校務委員會主席並連任至今，我非常榮幸能見證學院的誕生、初期成長、發展和進步等重要時刻。

對於東華學院在第一個五年間不斷迅速成長，我們深感自豪。學院在課程數量及學生人數均有所增長，同時藉著提供高質素課程，尤其是醫療健康範疇，建立了良好的聲譽。我們將繼續努力，致力提供更多以應用實踐為本的高質素課程，為學生創優增值，並於培育他們具備專業才能的同時，亦能彰顯東華三院無私奉獻、服務社會的精神。

學院現時正處於起步的階段，前面的道路仍然漫長。展望未來的許多個五年，雖然充滿挑戰，但是我們有信心能以教育鑄造每一位學生的生命。我們會嘗試締造歷史，儘管這並不易為，卻是極具價值、意義深遠。我亦以我們的使命為榮，並將繼續與校董會及校務委員會各成員，以及一群出色、敬業及充滿熱誠的同事，以優質及專業的教育作育英才。

欣逢學院五週年校慶，我謹向東華學院致以衷心的祝賀，並祝願學院開創更多個輝煌的五年！

Prof. Lui Yu-hon  
President  
呂汝漢教授  
校長



The 5th anniversary of Tung Wah College (TWC) is a special milestone for us to celebrate.

Five years are of momentary significance for the long-term development of an institution, but the early years are essential for setting direction and laying groundwork for its future development. I am grateful that in its first 5 years, TWC has set a clear positioning, enjoyed steady and modest growth, and has been playing an active role in provision of quality tertiary education to nurture professional talents (especially in disciplines of nursing, medical and health care) for our society.

As of today, we are offering 12 degree and sub-degree programmes, with various new programmes under active planning, accreditation or about to launch. We have over 2,300 students and have nurtured close to 1,000 graduates so far. Besides, we have also achieved remarkable development in research and successfully secured competitive research funding for several projects from the Research Grants Council in the past years. On the international front, the College has established partnership with a number of institutions overseas and in Mainland China.

While we take pride in our accomplishments, I must gratefully thank TWGHs, former and current Chairmen and members of the Board of Governors and the College Council, our staff, students, alumni, benefactors, partners and friends, for their staunch support throughout the years.

Looking ahead, I am confident that the College, building on its solid foundation, will continue to excel, grow from strength to strength and strive hard to achieve its goal of acquiring university status. Let's join hands to embark on the journey towards an even more rewarding five years to come!

東華學院的五周年校慶，對我們來說是一個別具意義的里程碑。

五年的時間在一間學院的長遠發展過程中看似微不足道，但如果能在成立初期訂定清晰方向和奠定良好基礎，對往後的發展是非常重要的。我們非常感恩，在學院成立的首五年，東華學院已確立清晰的定位和穩步發展，並致力提供優質的高等教育課程，培育專業人才(尤其是醫療護理界別的專才)，積極為社會作出貢獻。

現時學院提供12項學士及副學位課程，另有更多的課程在積極籌劃中，當中有些課程正進行評審、有些則準備推出。目前我們的學生人數超過2,300名，由創校至今共培育了接近1,000名畢業生。此外，學院在學術研究方面也有顯著進展，在過去數年，我們已有多個研究項目成功獲得研究資助局的撥款。而在國際方面，我們亦與多間海外及中國內地的院校建立了伙伴合作關係。

能夠取得初步階段的成果，實有賴東華三院、學院歷屆校董會及校務委員會的主席及成員、教職員、同學、校友、捐助者、合作伙伴和友好的忠誠支持。在此，我必須衷心感謝他們。

展望未來，學院將繼續精益求精，在穩固的基礎上再創佳績，朝著升格成為大學的目標全速邁進。讓我們同心協力，攜手邁向更美好的下一個五年！





Prof. Sylvia Fung Yuk-kuen, BBS  
Chairperson of the 5th Anniversary  
Celebration Organising Committee  
馮玉娟教授, BBS  
五周年校慶籌委會主席

Tung Wah College (TWC) is proud to celebrate our 5th anniversary this year. Since its establishment in 2010, the College has rapidly developed our campus facilities, programmes and research – all these are moving us towards the goal of becoming a renowned private university. With the unreserved effort of our colleagues, we witness the achievements over these years and celebrate our milestones together with our partners, friends, supporters and the community.

Today TWC has become and is recognised as a significant contributor to the self-financing educational sector in Hong Kong. With this solid foundation, I am confident that the College will have more quantum leaps and will excel at the forefront of education in the future.

The theme for our 5th anniversary, “Nurture the young, to build the Great”, reflects our mission in nurturing youngsters to be caring citizens with a sense of social responsibility through our high quality programmes which are focusing on practical applications to both for-profit and non-profit organisations.

To commemorate our achievements, we have launched a series of celebratory activities including the 5th Anniversary Kick-off Ceremony cum Scholarship and Award Presentation Ceremony, Conference, Anniversary Dinner, Info Day, TWC Storytelling Photos & Video Competition and Dessert DIY Competition, etc. I sincerely hope that our staff, students, alumni, as well as friends and supporters of the College will be sharing the joys of witnessing the maturation of the College, looking back on the self-less hard work in paving the past, as well as visioning our future.

I take pride in being one of the members of TWC and I am most honoured to chair the 5th Anniversary Celebration Organising Committee. I would like to express my heartfelt gratitude for the concerted efforts of our colleagues who have made this memorable event a great success.

東華學院於今年慶祝五周年校慶，實在值得自豪。自2010年成立以來，學院迅速優化校舍設施、開辦多元化課程、推動研究發展，向成為優質私立大學的目標邁進。全賴一眾同仁無私地努力耕耘，這些年我們見證了學院許多成就，亦與各界伙伴、友好、支持者和社區一同慶祝各項里程碑。

今天東華學院已成為香港自資專上學府的一個重要成員，漸受各界肯定。有了這穩固的根基，我深信學院必能繼續躍進，為未來教育前沿開拓頂峰。

學院的五周年校慶的主題為「育苗五載，成就棟材」，反映了我們作育菁莪的抱負，透過以實踐為本的各项高質素課程，培育莘莘學子成為對社會有責任感及關愛社群的專業人才，於私營機構及非牟利團體發揮所長。

為紀念和與社會各界分享學院的豐碩成果，我們舉辦了一連串精彩慶祝活動，包括：五周年校慶啟動暨獎學金及獎項頒獎典禮、學術研討會、周年晚宴、資訊日、五周年回顧攝影/錄像比賽及私房甜品比賽等。我期盼學院同仁、師生、校友、各界友好和支持者都一起共享見證學院成長的喜悅，懷惻忘我開拓的艱辛，以及憧憬未來的發展。

我對於能夠成為東華學院的一份子深感自豪，亦很榮幸能夠成為「五周年校慶籌備委員會」主席。在籌備過程中，得到各同事竭誠付出，諸項活動得以成功舉行，我謹此致以由衷的謝意！



# Congratulatory Messages

賀辭



The Hon Leung Chun-ying, GBM, GBS, JP

Chief Executive, HKSAR

梁振英先生, GBM, GBS, JP

香港特別行政區行政長官

東華學院成立五周年誌慶

弘學有道  
成德達才

行政長官梁振英





The Hon Eddie Ng Hak-kim, SBS, JP  
Secretary for Education  
吳克儉先生, SBS, JP  
教育局局長

東華學院成立五周年誌慶

琢玉成器  
植材惠羣

教育局局長吳克儉





Dr. the Hon Ko Wing-man, BBS, JP  
Secretary for Food and Health  
高永文醫生, BBS, JP  
食物及衛生局局長

東華學院成立五周年誌慶

陶鑄英賢  
廣惠學林

食物及衛生局局長高永文





The Hon Matthew Cheung Kin-chung, GBS, JP  
Secretary for Labour and Welfare  
張建宗先生，GBS, JP  
勞工及福利局局長

東華學院成立五周年誌慶

興學弘教  
樹楷立模

勞工及福利局局長張建宗







Mrs. Katherine Ma  
Chairman, Board of Directors 2016/2017, Tung Wah Group of Hospitals  
馬陳家歡女士  
東華三院丙申年董事局主席

東華學院成立五周年誌慶

桃李廣植  
任重道遠

東華三院丙申年董事局主席  
馬陳家歡女士



Dr. Lui Che-woo, GBM, GBS, LLD, DSSc, JP  
Chairman, The Association of Chairmen of Tung Wah Group of Hospitals  
呂志和博士, GBM, GBS, LLD, DSSc, JP  
東華三院歷屆主席會主席

東華學院成立五周年誌慶

建校五載  
樹人百年

東華三院歷屆主席會主席呂志和



Dr. Ina Chan, BBS  
Chairman, Board of Governors 2013/2014, Tung Wah College  
Chairman, Board of Directors 2013/2014, Tung Wah Group of Hospitals

陳婉珍博士，BBS  
東華學院 2013/2014 校董會主席  
東華三院癸巳年董事局主席



東華學院成立五周年誌慶

桃李芬芳  
師澤綿長

東華學院 2013/2014 校董會主席  
東華三院癸巳年董事局主席  
陳婉珍博士



Mr. Ivan Sze Wing-hang, BBS  
Chairman, Board of Governors 2014/2015, Tung Wah College  
Chairman, Board of Directors 2014/2015, Tung Wah Group of Hospitals  
Member, Hospital Authority  
施榮恆先生, BBS  
東華學院 2014/2015 校董會主席  
東華三院甲午年董事局主席  
醫院管理局成員

東華學院成立五周年誌慶

志存高遠  
自強不息

東華學院 2014/2015 校董會主席  
東華三院甲午年董事局主席  
醫院管理局成員  
施榮恆先生





Mr. Tim Lui Tim-leung, BBS, JP  
Chairman, Committee on Self-financing Post-secondary Education  
雷添良先生, BBS, JP  
自資專上教育委員會主席

東華學院成立五周年誌慶

育羣興學  
功在新傳

自資專上教育委員會主席雷添良





Ms. Dorte Kristoffersen

Executive Director, Hong Kong Council for Accreditation  
of Academic and Vocational Qualifications

香港學術及職業資歷評審局總幹事

On behalf of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ), it is with great pleasure to convey the warmest congratulations from everyone at HKCAAVQ to the President of Tung Wah College, his colleagues and students, on this happy occasion of its fifth anniversary. Over the past years the College has been a valued client of HKCAAVQ and we have seen the College grow and play a significant role in the development of higher education in Hong Kong, and make an important contribution to nurturing socially responsible and caring citizens.

I would like to take this opportunity to wish all the members of Tung Wah College every success in their future endeavours as the College continues to serve the community by offering an array of accredited programmes.

Ms Dorte Kristoffersen  
Executive Director  
Hong Kong Council for Accreditation of  
Academic and Vocational Qualifications



Prof. John Leong Chi-yan, SBS, JP  
Chairman, Hospital Authority  
梁智仁教授, SBS, JP  
醫院管理局主席

東華學院成立五周年誌慶

潤育英才凡五載  
優質護理人為本

醫院管理局主席梁智仁





Prof. Diana Lee Tze-fan  
Chairman, The Nursing Council of Hong Kong  
李子芬教授  
香港護士管理局主席

東華學院成立五周年誌慶

春風化雨  
立德樹人

香港護士管理局主席  
李子芬教授





Dr. Homer Tso Wei-kwok, SBS, JP  
Chairman, Supplementary Medical Professions Council  
左偉國醫生，SBS, JP  
輔助醫療業管理局主席

東華學院成立五周年誌慶

培才勵學  
化育功宏

輔助醫療業管理局主席左偉國

左偉國



Dr. Michael Spence  
Vice-Chancellor and Principal, The University of Sydney, Australia  
施邁克博士  
澳洲悉尼大學校長

東華學院成立五周年誌慶

東華精神  
作育菁莪

悉尼大學校長施邁克博士



Dr. Leung Pak-yin, JP  
Chief Executive, Hospital Authority  
梁栢賢醫生, JP  
醫院管理局行政總裁

東華學院成立五周年誌慶

卓育菁莪  
杏林之福

醫院管理局行政總裁梁栢賢





Dr. Walton Li Wai-tat  
Medical Superintendent, Hong Kong Sanatorium & Hospital  
李維達醫生  
養和醫院院長

東華學院成立五周年誌慶

培育優秀專業人才  
成就社會精英棟樑

養和醫院院長  
李維達醫生



Prof. Peter Yuen Pok-man  
Chairman, Federation for Self-financing Tertiary Education  
阮博文教授  
自資高等教育聯盟主席

東華學院成立五周年誌慶

立德樹人  
教澤廣被

自資高等教育聯盟主席

阮博文教授





Dr. Jacky Cheung  
President, Hong Kong Young Industrialists Council  
張華強博士  
香港青年工業家協會會長

東華學院成立五周年誌慶

自強不息  
厚德載物

香港青年工業家協會會長  
張華強博士

Nurture <sup>the young,</sup>   
to build the Great  
育苗五載 成就棟材



# Milestones

## 發展里程碑

2010



### March 3月

Founded by Tung Wah Group of Hospitals, Tung Wah College (TWC) completed an Institutional Review (IR) conducted by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) and was confirmed to meet HKCAAVQ's accreditation standards without pre-condition.

東華三院正式成立東華學院，學院成功通過香港學術及職業資歷評審局（評審局）的學院評審，不需附加條件，符合評審局的審核要求。

2011



### January 1月

Prof. Thomas Wong was appointed as the founding President of TWC.

東華學院委任汪國成教授為創校校長。

### April 4月

The Education Bureau approved the registration of TWC under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320) as a degree-awarding higher education institution.

東華學院獲教育局確認，在《專上學院條例》（第320章）下正式註冊成為一所能頒授學士學位的認可專上學院。

### September - October 9月至10月

The first two programmes were launched in 2011/2012:

- Bachelor of Business Administration (Hons)
- Higher Diploma in Nursing (approved by The Nursing Council of Hong Kong as Enrolled Nurse training programme in December 2011)

2011/2012年度開辦首兩個課程：

- 工商管理學士（榮譽）學位
- 護理學高級文憑（2011年12月獲香港護士管理局認可為登記護士訓練課程）

### December 12月

Three laboratories were opened:

- Business Laboratory
- Life Science Laboratory
- Health Care Laboratory

三個實驗室啟用：

- 管理及市場學應用研習室
- 生命科學實驗室
- 醫療健康實驗室





2012

### July 7月

Mongkok Campus started to be operated by TWC.  
旺角校舍投入服務。



### September 9月

Five additional programmes were launched in 2012/2013:

- Bachelor of Health Science (Hons) (Major in Nursing [approved by The Nursing Council of Hong Kong as Registered Nurse training programme in December 2012] and Applied Gerontology)
- Bachelor of Medical Science (Hons) (Major in Basic Medical Sciences, Forensic Science, Medical Laboratory Science, Radiation Therapy and Veterinary Health Studies)
- Bachelor of Social Science (Hons) (Major in Applied Psychology)
- Associate of Health Studies
- Associate of Social Science

2012/2013年度開辦五個新課程：

- 健康科學學士（榮譽）學位（主修護理學（2012年12月獲香港護士管理局認可為註冊護士訓練課程）及應用老人學）
- 醫療科學學士（榮譽）學位（主修基礎醫療科學、法庭科學、醫療化驗科學、放射治療學及動物健康學）
- 社會科學學士（榮譽）學位（主修應用心理學）
- 健康科學副學士
- 社會科學副學士

The number of students exceeded 1,000.  
學生人數超過1,000人。

### October 10月

The Integrative Health Centre was opened.  
結合保健中心開幕。



### December 12月

Three additional laboratories were opened:

- Challenge Based Learning Nursing Laboratory
- Applied Psychology Laboratory
- Psychology (Counselling) Laboratory

三個實驗室啟用：

- 挑戰導向學習護理實驗室
- 應用心理學實驗室
- 應用心理學(心理輔導)實驗室



2013

### September 9月

Two additional programmes were launched:

- Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy
- Associate of Business

開辦兩個新課程：

- 職業治療學理學士（榮譽）學位
- 商學副學士



A total of \$52.62 million was granted by the Education Bureau under the Quality Enhancement Support Scheme (QESS) (\$50.77 million for a project to develop an e-library system with The Open University of Hong Kong, Caritas Institute of Higher Education, Chu Hai College of Higher Education and Hong Kong Shue Yan University and \$1.85 million for a project to develop effective and interactive clinical simulation learning and teaching kits). 獲教育局「質素提升支援計劃」資助5,262萬港元（其中5,077萬港元用作聯同香港公開大學、明愛專上學院、珠海學院、樹仁大學發展「電子圖書館藏共享計劃」，另外185萬港元用作發展「有效及互動模擬學與教配套發展計劃」。)

### November 11月

The first graduation ceremony was held.  
舉行首屆畢業禮。



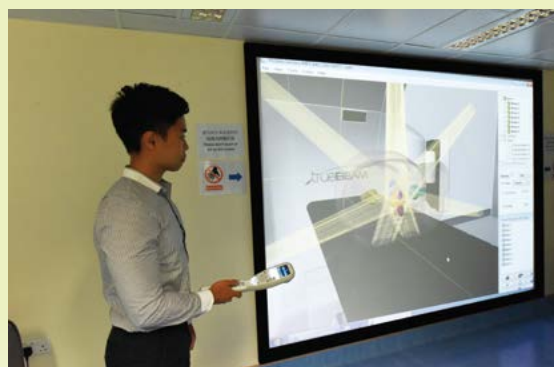
### December 12月

Seven additional laboratories were opened:

- Radiation Therapy Laboratory
- Medical Science Laboratory
- Work Rehabilitation Laboratory
- Pediatric Laboratory
- Assistive Technology Laboratory
- Applied Occupational Therapy Workshop
- Activities of Daily Living Laboratory

七個實驗室啟用：

- 放射治療實驗室
- 醫療科學實驗室
- 職業復康實驗室
- 兒童職業治療實驗室
- 輔助科技實驗室
- 應用職業治療工作坊
- 日常生活技能實驗室





2014

### July 7月

The Education Bureau announced that the Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing would be included in the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP) funded by the Government starting from the 2015/2016 academic year.

教育局公佈，由2015/2016學年起，健康科學學士（榮譽）學位（主修護理學）課程獲納入政府「指定專業/界別課程資助計劃」。

### August 8月

A total of \$15.42 million was granted by Research Grant Council (RGC) in the first round of Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector. (\$14.16 million for Institutional Development Scheme and 1.26 million for 2 projects under Faculty Development Scheme).

在第一輪「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」中，獲研究資助局撥款1,542萬港元（其中1,416萬港元支持院校發展計劃，其餘126萬港元用於教員發展計劃）。

### September 9月

The Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing (Post-Registration) programme was launched.

開辦護理學健康科學學士（榮譽）學位（註冊後）課程

A total of \$1.87 million was granted by the Education Bureau under the QESS for a project to develop a location aware e-portfolio system.

獲教育局「質素提升支援計劃」資助達 187 萬餘港元發展「位置感應電子履歷系統」。

### December 12月

Prof. Yu-hon Lui was appointed as the President of TWC.

東華學院委任呂汝漢教授為校長



Students of the Bachelor of Medical Science (Hons) programme (Major in Medical Laboratory Science and Radiation Therapy) and the Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy programme were approved by the Food and Health Bureau to undergo clinical practicum in hospitals.

醫療科學學士（榮譽）學位課程（主修醫療化驗科學、放射治療學）及職業治療學理學士（榮譽）學位課程的學生，獲食物及衛生局的批核，可在醫院參與臨床實習。

Two additional laboratories were opened:

- Physical Assessment Laboratory and Multisensory Room
- Radiotherapy Treatment Planning Laboratory

兩個實驗室啟用：

- 職業治療實驗室
- 放射治療設計室



2015

#### August 8月

A total of \$1.98 million (for 3 projects under Faculty Development Scheme) was granted by the RGC under the Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector 2015/2016.

在2015/2016年度「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」中，獲研究資助局撥款198萬港元（用於教員發展計劃的三個項目）。

#### September 9月

The number of students exceeded 2,000.

學生人數超過2,000人。

With the College Council's approval, a new academic structure with the establishment of 4 Schools (namely Arts and Humanities, Business, Medical and Health Sciences, and Nursing) was implemented to facilitate the College's development into a private university.

學院獲校務委員會通過進行重組架構，成立四個學院（包括人文學院、商學院、醫療及健康科學學院及護理學院），為升格私立大學作準備。

A total of \$1.67 million was granted by the Education Bureau under the QESS for a project to establish the Centre for Academic and Professional Language Enhancement (CAPLE).

獲教育局「質素提升支援計劃」資助達167萬餘港元設立「語文增潤中心」。

#### November 11月

An additional Occupational Therapy Laboratory was opened to strengthen the learning support to students of the Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy programme.

職業治療實驗室啟用以支援職業治療學理學士（榮譽）學位課程學生的學習需要。

The 5th anniversary Kick-off ceremony cum Scholarship and Award Presentation Ceremony was held.

舉行五周年校慶啟動暨獎學金及獎項頒獎禮。



2016

### March 3月

Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy programme was recognised by the World Federation of Occupational Therapists (WFOT) Council.

職業治療學理學士（榮譽）學位課程獲世界職業治療師聯合會認可。

### May-July 5月至7月

Six additional programmes were launched:

- Bachelor of Business Administration (Hons) in Entrepreneurship and Management
- Higher Diploma in Nursing (re-launched)
- Higher Diploma in Psychology
- Higher Diploma in Early Childhood Education
- Higher Diploma in Business Studies
- Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons in Care Services)

開辦六個新課程：

- 創業與管理學工商管理（榮譽）學士學位
- 護理學高級文憑（重新推出）
- 心理學高級文憑
- 幼兒教育高級文憑
- 商業學高級文憑
- 健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃）



### August 8月

Early Childhood Education Simulation Laboratory was opened.

幼兒教育教學實驗室啟用

Bachelor of Medical Science (Hons) (Major in Medical Laboratory Science, Radiation Therapy) were recognised respectively by the Medical Laboratory Technologists Board and the Radiographers Board under the Supplementary Medical Professions Council. The Education Bureau announced that the two majors would be included in the SSSDP funded by the Government starting from 2017/2018 academic year.

醫療科學學士（榮譽）學位課程（醫療化驗科學、放射治療學主修科）分別取得輔助醫療業管理局轄下的醫務化驗師管理委員會、放射技師管理委員會的專業認證。教育局公佈，由2017/2018學年起，該兩項主修科獲納入政府「指定專業/界別課程資助計劃」。



A celebration reception was held to mark the milestone of achievements for TWC, which became the first self-financing institution to offer accredited medical laboratory science and radiation therapy programmes. 舉行「新里程祝捷會」慶祝學院發展邁進新里程，成為首間自資院校提供醫療化驗科學及放射治療學認可課程。



## Management Team 管理團隊



### Prof. Danny Gohel

Associate Vice President (Academic Development)

#### 高文字教授

協理副校長(學術發展)

Congratulations to Tung Wah College (TWC) on its 5th Anniversary. A milestone indeed. When I joined the College in September 2012, there were 2 Departments and 2 Schools offering 3 undergraduate and 4 sub-degree programmes. Fast-forward to September 2016, we now have 4 substantive Schools offering 6 undergraduate and 6 sub-degree programmes. Within a short period of time, TWC has affirmed itself to be an institution with a breadth of programmes that are now recognised in the community and graduates are finding gainful employment in these sectors without difficulty. This progress could not be made without the numerous academic and non-academic staff who poured in numerous hours to ensure that the programme are "fit for purpose" for the Hong Kong Community. TWC remains committed to offering programmes that builds on the current strength and expertise and is now on solid foundations to grow further.

恭喜東華學院成立五周年，這確是學院的一個里程碑。我在2012年9月加入學院，當時學院設有兩個學系和兩個學院，共提供三個本科和四個副學位課程。轉瞬間就到了2016年9月，我們現有四個具規模的學院，共提供六個本科和六個副學位課程。在短短的五年間，東華學院提供的多元化課程已被社會各界廣泛確認，學生畢業後不難找到理想的工作。我相信學院能夠有這樣良好的進展，實有賴全體教職員日以繼夜的辛勤工作，一直確保學院提供的課程能切合香港社會所需。東華學院將繼續在現有穩固的基礎上，致力提供更多的課程，發揮我們團隊的專長，再創高峰。



### Prof. Matthew Yau Kwai-sang

Dean of School of Medical and Health Sciences and  
Acting Dean of School of Arts and Humanities

#### 邱貴生教授

醫療及健康科學學院院長及人文學院署理院長

With the restructuring of the School of Medical and Health Sciences, we are encouraged that our work is earning increasing recognition by professional and international accrediting bodies. We have positioned ourselves as a unique medical and health school which provides students with hands-on skills from day one. It has been achieved through strong clinical training in both private and public medical and healthcare settings.

Being a newly established school, the School of Arts and Humanities has its mission to develop diverse programmes under the four major academic areas across the College, namely, Psychology, Education, Languages and General Education. We believe that through our commitment to whole person education, our graduates will make invaluable contribution to the advancement of our society.

To complement the celebration of the 5th Anniversary, we are delighted that the feedback we are receiving from employers and other stakeholders on our graduates have been positive. We are confident that the two Schools will grow into an equally competitive talents provider amongst its counterparts in the years to come.

隨著醫療及健康科學學院重新整合，我們樂見各專業團體及國際評審機構對學院開辦的課程的認受性日漸提高。我們矢志成為一所有特色的醫療健康學院，通過在公立和私營的醫院、診所或醫務中心，進行臨床訓練，學生可獲得充分的實戰經驗，學習實用的技能。

新成立的人文學院旨在發展多元化的課程，內容涵蓋四大學術範疇，包括心理學、教育、語文及通識教育。我們深信學生通過全人教育的訓練，日後定能發揮所長，貢獻社會，服務社群。

在東華學院慶祝五周年之際，我們非常高興得知僱主及其他持份者對我們學生表現的評價十分正面。展望將來，我們有信心能繼續培育優秀的人才，與其他高等院校並駕齊驅。





### Prof. Meyrick Chow Chum-ming

Acting Dean of School of Nursing

周湛明教授

護理學院署理院長

The School serves the community through a two-pronged approach, via nursing and gerontological care. Our nursing programmes are built on a firm foundation of medical and health knowledge to form the science of nursing. We also embrace the social and psychological elements to form the art of nursing. Blending the art and science together, we will continue to prepare our graduates to become competent and caring professionals.

護理學院透過提供「護理」及「老年學」課程，雙管齊下，服務社群。我們的護理學課程不單是一門以醫療衛生知識為基礎的科學，也融合了社會學和心理學的元素。我們將繼續揉合人文學和理學的特色，培育學生成為具智慧才能和關顧之心的專業人才。



### Prof. Andy Chan Wing-chiu

Acting Dean of School of Business

陳榮照教授

商學院署理院長

I am very impressed by our colleagues' energy and devotion to the rapid growth of Tung Wah College though I only joined the College a few months ago. On the 5th Anniversary of TWC, I wish our College to have all-round development, not only growing in the campus size, the numbers of academic programmes, students and staff, but also enhancing the quality of our programmes and teaching effectiveness. We are dedicated to nourish our students' academic ability, mentality and professional conduct to meet the needs of our society and to face various challenges with confidence!

Congratulations to TWC and wish our College every success in the coming years!

我剛加入東華學院只有數個月，但同事們對工作的熱誠和投入令我留下深刻印象，大家的付出使學院迅速發展。在五周年校慶之際，我祝願東華學院有更全面的發展，除了校園規模擴大、課程多樣化及老師、學生人數增多外，更能提升課程的質素和教學果效，齊心努力去培育學生的學識、智力和道德操守等多方面發展，切合社會的需要，而畢業同學都具有信心去面對各樣的挑戰！

恭賀東華學院五周年校慶，祝願學院在未來日子發展更成功！



### Dr. Vivian Cheng Wai-wan

Registrar and Acting Head of Student Affairs Office

鄭慧雲博士

教務長及學生事務處署理處長

I have been at TWC since early 2011 and have witnessed the dramatic changes and spectacular progress of the College that have taken place in the past five years. Indeed, the journey is not an easy one and it has been filled with as many hurdles as rewards. Here in our still young College, more challenges and excitements will lie ahead. I have every confidence that our College will continue to spare no effort in all the endeavors. On this auspicious occasion, I wish our College every success in the future.

自2011年初加入東華學院至今，五年來見證了學院的各種轉變和進步，當中過程，實在談何容易，其間有重重障礙，幸亦有豐碩成果。學院還在萌芽階段，日後還會面對更多的挑戰與機遇。我相信學院上下定必全力以赴，繼續在不同領域上締造佳績。在這校慶時刻，我衷心祝願學院日益卓越，開創光輝未來。





(From left)

Dr. Jordan Cheung Chiu-man (Head of Quality Assurance Office)  
 Mr. Patrick Ho ping-yu (Director of Finance)  
 Ms. Nora Cheung Yuk-sim (Head of President's Office)  
 Ms. Jade Wong Lai-king (Librarian)  
 Ms. Josalin Chow Pui-wan (Director of Human Resources)  
 Dr. Vivian Cheng Wai-wan (Registrar and Acting Head of Student Affairs Office)  
 Mr. Ip Man-ching (Head of Facilities Management Office)  
 Mr. Pony Ma Mun-chung (Head of Information Technology Services Office)

(由左起)

張超民博士 (質素保證處處長)  
 何炳裕先生 (財務總監)  
 張玉嬋女士 (校長辦公室主任)  
 黃麗琮女士 (圖書館館長)  
 周佩環女士 (人力資源總監)  
 鄭慧雲博士 (教務長及署理學生事務長)  
 葉文清先生 (校園設施管理處處長)  
 馬敏聰先生 (資訊科技服務處處長)

# Students and Alumni

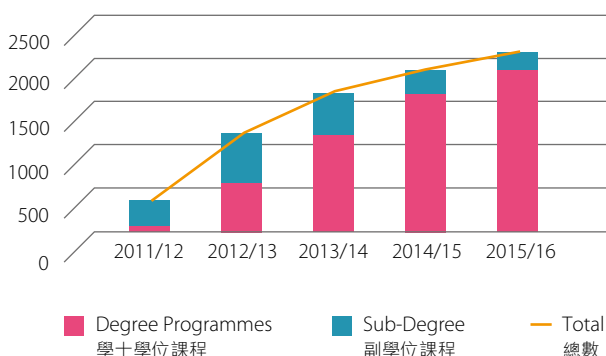
## 學生及校友

### Student Numbers on the Rise 學生人數倍增

The College has witnessed rapid growth and offered a wide range of study options since its establishment. The increase of student numbers from 367 in 2011 to over 2,000 in 2015 is a testimony that the College is widely recognised by students and the public.

東華學院成立五年來發展迅速，為學生提供多元化的升學選擇。學生人數由2011年的367人，至2015年已超過2,000人，可見學院所提供的優質專上教育廣受學界歡迎，並獲得各界認同。

No. of Students 學生人數



### Programme offered in 2016/2017 年度開辦課程

Degree Programmes 學士學位課程	Major 主修
Bachelor of Business Administration (Hons) in Entrepreneurship and Management 創業與管理學工商管理（榮譽）學位	Financial Services 金融服務
Bachelor of Business Administration (Hons) 工商管理學士（榮譽）學位	Health Services Management 醫療服務管理學
	Marketing 市場學
	Professional Accountancy 專業會計學
Bachelor of Health Science (Hons) 健康科學學士（榮譽）學位	Applied Gerontology 應用老人學
	Nursing 護理學
Bachelor of Medical Science (Hons) 醫療科學學士（榮譽）學位	Basic Medical Sciences 基礎醫療科學
	Forensic Science 法庭科學
	Medical Laboratory Science 醫療化驗科學
	Radiation Therapy 放射治療學
Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy 職業治療學理學士（榮譽）學位	Veterinary Health Studies 動物健康學
Bachelor of Social Science (Hons) 社會科學學士（榮譽）學位	Applied Psychology 應用心理學
Sub-degree Programmes 副學位課程	
Associate of Health Studies 健康科學副學士	
Higher Diploma in Business Studies 商業學高級文憑	
Higher Diploma in Early Childhood Education 幼兒教育高級文憑	
Higher Diploma of Nursing 護理學高級文憑	
Higher Diploma in Psychology 心理學高級文憑	
Diploma in Health Studies (Navigation Scheme for Young Persons in Care Services) 健康科學文憑（青年護理服務啟航計劃）	

## Students' Honours 學生獎項及成就

Over the past years, our students were recognised and awarded for their outstanding performance in various fields.

在過去數年，本院學生在不同的領域中表現卓越，屢獲殊榮。



An average of 30 students received scholarships each year under the Self-financing Post-secondary Scholarship Scheme (SPSS) during 2011/2012-2015/2016 academic year. 在2011/2012至2015/2016學年期間，每年平均有30位同學獲頒發自資專上獎學金。

15 TWC students were awarded in the Student Improvement Award Scheme which was organised by the Yau Tsim Mong District School Liaison Committee, supported by the Yau Tsim Mong District Office and sponsored by the Yau Tsim Mong District Council in 2015.

15 名學生於2015年獲得由油尖旺區校長會主辦，油尖旺民政事務處協辦及油尖旺區議會贊助的顯著進步學生獎勵計劃獎項。



2014



A group of students formed the "King's Park Rangers" and won the First Runner-up in the Hong Kong and Macau College A Cappella Competition organised by the Hong Kong and Macau University A Cappella Association in 2014 and 2015.

東華學院學生組成名為「京士柏流浪」的隊伍，參加由港澳大專無伴奏合唱協會於2014年及2015年主辦的港澳大專無伴奏合唱比賽，並連續兩年勇奪亞軍殊榮。

Social Science student Kelvin Koon received the Remarkable Youth Award in the Outstanding Youth Commendation Scheme 2014/2015 organised by the Home Affairs Bureau and the Commission on Youth.

社會科學學生官建男在民政事務局及青年事務委員會合辦的「2014-15優秀青年嘉許計劃」中獲頒優異獎。







A team of Accounting students won the Judges Commendation Award in the ACCA Hong Kong Business Competition 2014. They were also shortlisted to be the top 20 out of the 270 teams formed by degree students from local institutions.

會計學學生組隊參加「ACCA商業策劃大比拼2014」，奪得評判嘉許獎，並在270隊學士學生參賽者當中入選為20強。

Ms. Helen Ho, a student from School of Nursing, received a merit award in the Yau Tsim Mong District Prominently Improved Student Contest 2012/2013's secondary schools & tertiary institution category. School of Business students, Mr Ho Lik Kiu and Mr Sunny Lai, won merit prize and 1st runner-up award in "Yau Tsim Mong District Outstanding Student Contest 2013/2014 and 2015/2016 respectively.

護理學院學生何曦婷於「2012/2013 年度油尖旺區傑出學生選舉」之中學及專業書院組榮獲優異獎。商學院學生何歷翹及黎景樂分別於2013/2014年度及2015/2016年度在同一比賽中獲頒優異獎及銀獎。



Two Applied Psychology students were recognised in several international Taekwon tournaments. Ms Tong Shuk Kuen won Championship in "4th Hong Kong Inter-school and Asia ITF Taekwon-Do Invitational Tournament" and 1st runner-up in "Malaysia Taekwon-Do Open Championship 2014 (1st Degree Individual Pattern [Black Belt] Open Category)" respectively. Mr. Yip Man Hung took the top prize in "4th Hong Kong Inter-school and Asia ITF Taekwon-Do Invitational Tournament (Male Adult School Division Sparring).

兩位應用心理學學生在國際跆拳道賽事上屢獲嘉許。唐淑娟分別於「第四屆學屆跆拳道比賽暨亞洲區邀請賽(女子成人黑帶一段學屆套拳組)」獲得冠軍及「馬來西亞跆拳道公開賽(女子黑帶一段套拳)」獲得亞軍。葉文鴻於「第四屆學屆跆拳道比賽暨亞洲區邀請賽(男子成人學界搏擊)」榮膺冠軍。

Applied Psychology student Mr. Arthur Li won the gold medal in the 60kg event of sanda at the 2013 East Asian Games.

應用心理學學生李崇璋於2013年勇奪本港首個東亞運動會男子60公斤級散打金牌。



Nursing student Ms. Yu Tsz Ying represented Hong Kong at the World Orienteering Championships in Finland in 2013. She was ranked 21st, 26th and 26th in the preliminary competitions of Sprint, Middle Distance and Relay.

護理學學生余芷瑩於2013年遠赴芬蘭代表香港參加世界野外定向錦標賽，於短距離預賽獲第二十一名、中距離預賽獲第二十六名，接力賽獲第二十六名。

Dragon Boat Team "East Dragon" scored first runner-up in the Eastern Dragon Boat Race 2013 and won the Silver Bowl Merit Award of the Repulse Bay Small Dragon Boat Races (Men and Women Mixed Division) of the Southern District Tourism and Culture Festival in the same year.

龍舟隊「東龍」於2013年度東區龍舟競渡大賽中勇奪男女子混合中龍金盾賽亞軍，同年於南區旅遊文化節中的淺水灣小龍競賽贏得「男女子混合組銀碗優異獎」。



## Best Wishes from Students and Alumni 學生及校友祝願



**Arthur Li Sone-wai**

Graduate of Bachelor of Social Science (Hons)  
in Applied Psychology (2014)

**李崇璋**

社會科學學士（榮譽）（主修應用心理學）畢業生（2014）

I must thank TWC for giving me the chance to achieve my goal to obtain a Bachelor's degree. Being a student athlete, I had to spend considerable time in routine training and participate in various competition abroad, but the support provided by the College allowed me to balance my studies and my athletic training. My dear fellow classmates even prepared notes and recorded the lectures for me.

I am also impressed by the openness of the College. It allowed us to personally pave the way for the growth of the College and to build the unique culture of it. Therefore, I am proud to be part of the TWC community.

I would like to take this opportunity to offer my best wishes to the College on its 5th Anniversary and I do believe that the College will continue to thrive in the future.

感謝東華學院讓我達成理想，取得學士學位。作為一位學生運動員，我需要投放大量時間參加訓練和到海外作賽，但是學院全面的學習支援讓我可以同時兼顧學業和運動員的訓練，我的同學甚至會為我預備筆記和課堂錄音。

學習期間印象最深刻的是學院開放的氣氛，讓學生參與創造學院獨有的文化，促進學院成長。我很驕傲能夠成為東華學院的一份子。

我希望借此機會，祝賀學院五周年，展望光輝里程。



**Gloria Cheuk Sin-ting**

Graduate of Bachelor of Business Administration (Hons)  
in Marketing (2015)

**卓倩婷**

工商管理學士（榮譽）（主修市場學）畢業生（2015）

My life at TWC was fruitful and joyful. My teachers did not only equip students with professional knowledge, but also shared real-world examples with us to make the lectures lively and interesting. What I learnt here laid a solid foundation for my career development.

Being a graduate of a TWGHs secondary school, I am proud to be the first batch of graduates of the Bachelor of Business Administration (Hons) in TWC. I will demonstrate TWGHs' spirit of selflessness and devote myself to serve and contribute to the society.

The 5th Anniversary marks a significant milestone in the development of TWC. I look forward to the new heights of the College in future.

我在學院的學習生活充實又愉快，老師除了教導我們知識理論，同時會與我們分享真實案例，令課堂生動有趣，幫助我們將所學融匯貫通，使我獲益良多，也為我的事業發展奠下穩固的知識基礎。

作為東華學院工商管理學士（榮譽）的首屆畢業生，又畢業於東華三院所辦的中學，我對「東華人」的身分一直引以為榮，並立志秉承東華三院無私奉獻、服務社會的精神，貢獻社會。

五周年校慶是東華學院的重要里程碑，我在此祝願學院再創新高峰！





**Beatrice Chan Yuk-man**  
Graduate of Bachelor of Social Science  
(Hons) in Applied Psychology (2016)

**陳玉文**

社會科學學士（榮譽）（主修應用心理學）  
畢業生（2016）

The most valuable thing I have gained in TWC is achieving my personal growth. Having deeper understanding on the society, human thoughts and myself, my abilities in independent thinking, problem solving and communication have all been improved.

Learning is not limited to classroom, books and the few years of undergraduate studies. Thanks to my teachers who let me know that the more efforts I put, the more new knowledge I can acquire.

Congratulations to TWC on its 5th Anniversary! I look forward to the new programmes offered by the College which will benefit more students.

自我成長是修讀應用心理學最大的得著，藉著對社會的了解、對自己及他人的性格有更深認識，我學會獨立思考，不論是溝通技巧、解難能力及自信心均有所提升。

學習並不限於課堂、書本、以及幾年本科課程，感謝學院老師的教導，讓我發現學習需要靠自己不斷探索，愈努力去發掘將得著更多。

恭喜東華學院踏入五周年，祝學院在教學上更進一步，發展新學科，令更多學生受益。



**Joey Pang Yu-chung**  
Graduate of Bachelor of Business  
Administration (Hons) in Health  
Services Management (2016)

**彭渝鍾**

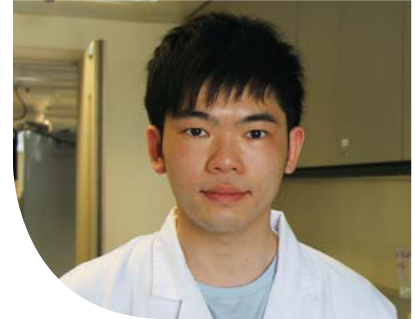
工商管理學士（榮譽）（主修醫療服務管理學）  
畢業生（2016）

As a young college, TWC has been dedicated to providing us with an optimised learning environment and offering a bunch of new professional programmes. Life here has been a great turning point for me. I have developed close relationships with fellow schoolmates as well as the teaching and administrative staff.

Alongside gaining the abundant opportunities for internships and community services, I am very thankful to the College for offering various scholarships and awards to recognise students' efforts in striving for excellence and leading me to be a holistic person. The College renders a caring hub for the young generations who dare to dream and explore breakthroughs in life. I wish the TWC's community a Happy 5th Anniversary!

作為一所年輕的院校，學院致力提供創新的專業課程，又開放接納意見，不斷優化設施，為我們提供舒適的學習環境。在學院的學習生活可說是我人生的轉捩點，除了與一班同學和教職員建立了深厚的友誼，更有機會參與實習和各項社區服務，擴闊眼界。

我在此祝賀東華學院五周年進步，並感謝學院給予我全面的栽培，以及為學生提供獎學金及獎項，鼓勵我們力求進步。這裡的確是年青人追尋夢想、尋求突破的地方。



**Dennis Jay Wong**  
Graduate of Bachelor of Medical  
Science (Hons) in Basic Medical  
Sciences (2016)

**王湛飛**

醫療科學學士（榮譽）（主修基礎醫療科學）  
畢業生（2016）

I am glad to study medical science in TWC which helps me find my way for the future.

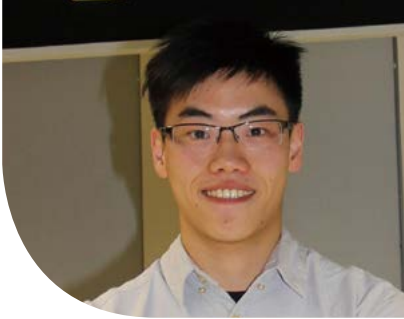
The teachers here always give me guidance and inspiration. Through classroom discussion, searching information in the library and conducting experiments in laboratories, both my self-learning skills and communication ability have been enhanced.

On the 5th Anniversary of TWC, I wish the College every success. It is my sincere hope that it will become a renowned university in the foreseeable future.

在東華學院，我有機會修讀自己最感興趣的醫療科學課程，學習起來更事半功倍，還幫助我找到未來的發展方向。

在這裡我有廣闊的探索空間，通過老師悉心教導和啟發，在圖書館搜集資料，在實驗室與同學討論和印證，到逐步掌握相關的知識和技巧，過程讓我培養出自學能力，也提升了我的溝通技巧，為我將來在醫療界發展打好基礎。

在學院慶祝五周年之際，我期望學院繼續發展，將來成為一所成功的大學。



### Chan Tsz-fung

Graduate of Associate of Health Studies (2014)

#### 陳子峰

健康科學副學士畢業生 (2014)

Having studied in TWC for 2 years, I was able to find my interest and career direction in the nursing profession.

What I treasured most was the relationship with my teachers here. They were ready to respond to our queries even outside classroom, and often shared their personal experience with us. It did help me understand the needs of patients and overcome the challenges in further studies and workplace.

With five years of history, TWC is young, energetic and has huge potential in the education sector. I do hope that my alma mater will nurture more talents in different disciplines for the society.

在東華學院學習兩年，啟發了我對護理行業的興趣，使我確立目標，計劃將來投身護士行列。

我最珍惜的是與學院老師亦師亦友的關係，他們不但樂意在課餘時間解答同學的疑難，更不時與我們分享個人經驗，又鼓勵我們了解病人感受，裝備我應付日後升學及就業的挑戰。

創校五年，東華學院為一所年輕學院，充滿無限活力與潛力。我期望母校能繼續為社會培育不同範疇的專業人材。



### Jeff Lam Kwan-shing

Graduate of Higher Diploma in Nursing (2015)

#### 林軍成

護理學高級文憑畢業生 (2015)

Two years of studies in TWC provided me with the chance to acquire professional knowledge and skills, as well as developed my empathy for people. All I learnt in the College prepared me to overcome the challenges of being an enrolled nurse in hospital's emergency department today.

The most memorable was getting to know a group of good friends. We supported each other and shared a lot of good memories during our studies here.

Happy 5th Anniversary to TWC! I wish the College will excel in both teaching and research in the future.

兩年的學習生涯裡，我不但可以在貼近真實病房環境的實驗室接受培訓，學習專業的護理知識和技巧，還學會了以將心比己的態度服務病人。畢業後我於醫院急症室從事登記護士一職，昔日所學大大幫助我應付各種突發情況。

另外，我最難忘是在學院認識到一班好朋友，我們在學習的路上互相鼓勵和支持，有很多珍貴的回憶。

東華學院五周年快樂！我祝願學院繼續在教學及研究方面取得傑出成就。



### Thomas Wong Hang-kit

Graduate of Higher Diploma in Nursing (2015)

#### 王鏗傑

護理學高級文憑畢業生 (2015)

Thanks to TWC for providing me with different learning opportunities. I was able to familiarise myself with nursing practices and to master professional skills with internship experience. Moreover, I managed to keep myself in good physical condition and gained teamwork skills through participating in the TWC Dragon Boat Team. Today, I am well equipped and serve as an enrolled nurse in the Pok Oi Hospital to contribute to the society.

I do hope that the College will launch more programmes to help youngsters pursue their dreams.

感謝東華學院為我提供不同的學習機會，讓我可以透過實習掌握各項護理專業技巧，又有機會參加學院的龍舟隊，鍛鍊出強健體魄，建立團隊精神。現在我已經投身護士行列，在博愛醫院擔任登記護士，學以致用，服務社會。

我祝賀學院繼續開辦更多課程，幫助年青人達成理想。



### Rajkiran Kaur

Year 3 Student of Bachelor of Science (Hons) in Occupational Therapy

職業治療學理學士 (榮譽) 三年級學生

During my study in TWC, I have the opportunities to practise the use of occupational therapy equipment, and to receive training in a simulated home environment in the laboratories which help me understand the needs of patients.

With the chance to undergo clinical training at a health organisation, I learnt how to communicate with patients and gained better understanding on the job requirements of a professional occupational therapist.

This year is the 5th Anniversary of our College, I would like to give my best wishes to the College and hope that it will provide more programmes to cultivate young talents in the future.

在東華學院學習這段時間，我可以學習到各種職業治療器材的使用方法，並且在實驗室的模擬家居環境中接受培訓，從而了解病人的需要。

在課堂以外，我曾到機構實習，讓我更明白職業治療師的工作要求，學會跟病人溝通。

今年是學院五周年，我祝願學院有更好的發展，將來提供更多理論與實用兼備的課程，讓年青人可以將所學用於社會，發揮所長。



### Wong Wing-kiu

Year 3 Student of Bachelor of Health Science (Hons) in Nursing

#### 黃穎岐

健康科學學士 (榮譽) (主修護理學) 三年級學生

I am so glad to be part of the TWC community, to meet a group of good teachers, and to regain my interest and motivation in studies.

Our teachers do not only care about our learning progress, but are also willing to be our friends to grow with us. With their support, I get motivated to study hard, and participate in a number of student organisations.

What I experience here has increased my affection for the College. I would like to thank my teachers, and wish that the College will reach greater heights in the future.

我很慶幸能夠成為東華學院的一份子，遇上一班好老師，讓我找到努力學習的原動力，重拾學習的樂趣。

學院的老師不但關心我們的學習進度，更會關心我們的生活和成長，實在是我的良師益友。得到他們的鼓勵，我決心努力學習，同時參加校內不同的學生組織，期望為學校作出一分力。

這裡的人與事，一點一滴增加我對學院的感情。感謝每一位教導我的師長，也祝願學校在未來的發展更上一層樓，讓更多人認識東華學院獨有的文化。

## Graduate Prospects 畢業生前景

TWC is committed to providing quality education with a strong focus on professional skills. The College conducted two graduate surveys in 2014 and 2015 and the results reflect the strong competitiveness of our graduates.

According to the survey result, the average monthly salary of our graduates in 2014 was the highest among self-financing tertiary institutions. In 2015, the average monthly salary of our graduates increased by 10% compared to previous year. In addition, close to 90% of graduates in 2014 and 2015 secured jobs or opted for continuing studies within half a year after graduation.

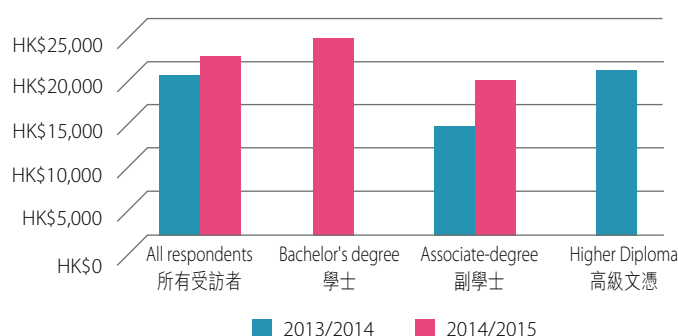
The survey results reflect that TWC graduates were in hot demand and able to develop a career in their chosen fields. It is also a testament to the success of the highly practical programmes offered by the College.

東華學院致力為學生提供優質教育，重視培訓學生的專業技能。學院於2014及2015年進行了兩次畢業生調查，調查結果顯示學院的畢業生在就業市場上甚具競爭力。

根據調查結果，2014年度畢業生的平均月薪屬自資專上學院之冠；及2015年度畢業生的平均月薪更較之前一年上升超過一成。另外，2014年及2015年有超過九成的畢業生於畢業半年內已獲聘，或於本地及海外專上學院繼續進修。

學院的畢業生廣受僱主歡迎，能夠投身各行各業學以致用，反映學院所提供的實用課程，能培育出切合業界所需的人才。學院將於未來積極開辦新課程，提供更全面及多元化的學科選擇，培訓優秀人才。

Average Monthly Salary of Full-time Employed Graduates  
全職就業畢業生平均月薪



Graduates' Prospect  
畢業生出路





## Employers' Feedback 僱主心聲



### Ms. Eva Liu Ye-wah (left)

Cluster General Manager (Nursing), Kowloon Central Cluster  
General Manager (Nursing), Queen Elizabeth Hospital

### 廖綺華女士 (左)

九龍中醫院聯網護理總經理  
伊利沙伯醫院護理總經理

### Ms. Yuen Siu-ling (right)

Senior Nurse Manager, Professional Development  
and Research, Central Nursing Division,  
Queen Elizabeth Hospital

### 袁小玲女士 (右)

伊利沙伯醫院中央護理部  
(專業發展及護理研究)高級護理經理

Students of Tung Wah College are courteous and hardworking, they have passion for nursing and can demonstrate compassionate care to patients. During clinical practicum, students often ask questions and seek every opportunities to learn more clinical skills. They actively participate in various on-the-job training provided by the hospitals. Graduates work diligently, have positive work attitude and are willing to take up responsibilities. Taking a graduate of Tung Wah College, who is now working at the Department of Medicine in our hospital as an example, he not only works and learns hard within the department, he also participates in various health promotion activities of the hospital to broaden his horizons and social network.

We think that students should be well prepared, both academically and psychologically before they start their practicum. They should have thorough understanding of and get familiarised with the operations of the concerned wards or specialty, apply the related theories and techniques, more importantly, have patience and active listening and take initiation to grasp every learning opportunity so as to gain more hands-on experience and make themselves well equipped for becoming a nurse. With clear learning objectives by applying knowledge into practice in real-life working situations, we believe that the students would ultimately become a capable nurse.

Whether a nurse is outstanding or not is not determined by the institution from which he/ she graduated, rather, it would depend on whether he/ she possesses a caring heart, positive personality, proactivity and willingness to take up responsibility, as well as his/her willingness to volunteer to serve the community.

While Tung Wah College is celebrating its 5th Anniversary, we wish TWC, with its mission of "Education for all", will continue to nurture and cultivate students to become professionally trained nurses who possess strong commitment, knowledge, skills and excellent personality to becoming new blood to the Healthcare sector of Hong Kong.

東華學院的學生對人有禮貌、對護理有熱誠、對病人展現愛心，並且努力學習。在臨床學習期間，他們常常發問，爭取機會學習更多臨床技巧和樂於參加醫院提供的在職訓練。畢業生的工作態度正面和積極，勇於承擔責任和努力工作。以其中一個在本院內科工作的東華學院畢業生為例，他除了在自己部門內努力工作和學習外，還不時參與醫院各式各樣的健康推廣活動去擴闊視野和社交圈子呢！

我們認為同學需於實習前，從知識及心理層面作充足準備，對該病房及專科有充份認識和了解，運用有關的理論及技巧；更重要具備耐心及用心聆聽病人的需要，主動爭取學習機會，便能於實習期間累積經驗，為日後護理專業打好基礎。此外，同學若能從實習中訂定學習目標，一步一步實踐，並將課堂知識應用於工作環境，最終必能成為一位優秀護士。

一位優秀護士並非以她/他畢業於哪所院校作衡量，而是她/他是否具備關懷別人的心，正面積極的個性，主動及勇於承擔的工作態度，並於工餘時間積極參與義工活動回饋社會。

今年是東華學院五周年校慶，期望東華學院能繼續以「有教無類」的精神，培育富使命感，知識、技巧及良好品格的護士，為本港醫療體系注入生力軍。





### Ms. Li Wai-ching

Centre-in-charge of Chin Wah Day Care Centre for the Elderly, Hong Kong Christian Service

#### 李慧菁女士

香港基督教服務處展華長者日間護理中心主任

What we expect from our interns are caring attitude, commitment, sense of responsibility and passion to elderly services.

Both our colleagues and the elderly appreciate the performance of TWC students. They were devoted to their work, willing to learn and have good relationship with colleagues. Furthermore, they can apply what they learnt in their workplace.

Through internship, students can consolidate their skills, improve their communication ability and increase their understanding of the elderly. These valuable experiences help preparing them for their future career.

I would like to extend my congratulations on TWC's 5th anniversary. The College has nurtured many professionals over the past years. I believe that it will continue to cultivate talents to meet the needs of the society.

本中心要求實習生要有愛心、有承擔、肯盡責，並對長者服務有熱誠。

我們的同事和長者都很欣賞東華學院學生的工作表現。他們投入工作，願意虛心學習，又能夠和同事融洽相處，並且將課堂所學運用在服務上。

而透過實習工作，同學能夠更熟練運用基本護理技巧，並增加對長者的了解，同時提升溝通能力，為將來事業發展作好準備。

恭喜東華學院五周年校慶！過去五年，學院培育不少專業人才，盼望學院日後繼續用心培育優秀的專業人才，迎接社會的需要。



### Mr. Matthew Fan

Chief Executive Officer of Health Innovative Technology Corporation Ltd.

樊浚賢先生

創健生物醫療有限公司行政總裁

From my perspective, an outstanding employee should be inquisitive and eager to learn. A humble attitude with a thirst for knowledge will lead one to career success.

I am glad to collaborate with TWC to offer internships to their students. I find that TWC students are proactive to learn and explore. Basically they are capable to handle clerical works. Those who are in senior years have even taken up roles as laboratory assistants.

We are happy to provide internships, in different disciplines, to TWC students again in the coming future. I do hope that they can apply what they have learned here to their future employment.

On TWC's 5th Anniversary, I wish the College will continue to strive for excellence and nurture talents for the Medical and Health Care sector.

我認為傑出的員工必須抱持「不會就學、不懂就問」的態度，虛心向同事請教才能不斷進步。

我們很高興與東華學院合作，為醫療科學學生提供實驗室助理等實習職位。在我眼中，東華學院的學生較肯主動去學去問，基本上能夠處理文書工作，部份高年級生更會在實驗室內擔任助理的角色。

我們十分樂意再次聘任來自東華學院的實習生，並提供不同專業範疇的實習職位，期望他們能將實習所學應用到將來的事業上。

今年是東華學院五周年，我希望學院繼續努力，為香港的醫療及健康服務界作育英才。

### Mr. Kenji Ng

General Manager (CEPA Affairs) Willis Cheng & Co. CPA

吳澤華先生

CEPA 事務總經理鄭鉅器會計師事務所

We believe that interns should work seriously and enthusiastically, so that they could perform well in their jobs. During the internship, students will not only learn the professional knowledge of accounting and auditing, but will also enhance their communication and interpersonal skills. With these skills, they would be able to get along well with their supervisors, colleagues and working partners. It would help their career development in the future.

Outstanding employees should pursue learning proactively in order to advance in professional and personal aspects. We would be pleased to provide internships and job opportunities to TWC students again in the coming future. The students have demonstrated vigor and vitality that youngsters should possess. Meanwhile, I would like to extend my congratulations on TWC's 5th anniversary. I wish the College would keep cultivating talents and nurturing accounting professionals to make contributions to Hong Kong.

我認為同學擔任實習工作時，應該抱認真及熱心的工作態度，表現才會出色。同學從實習工作中，除學會會計及核數的專業知識外，更能學會待人接物的技巧。如同學具備良好的溝通能力及交際手腕，日後無論面對上司、同儕，或者外間伙伴，將更得心應手，有利他們的事業發展。

優秀的員工應積極自學及進修，具備上進心，務求在個人及專業範疇更上一層樓，才可邁向卓越。我們十分樂意繼續給予東華學院的學生工作及實習的機會，從同學身上能見到年青人的朝氣及活力。在此祝賀東華學院五周年校慶，期望東華學院可持續為香港作育英才，培育更多優秀的會計人才。

# Promoting International Collaborations

## 推動國際交流

Tung Wah College is committed to promoting international collaborations as well as developing a global perspective among faculty members and students. Over the past five years, a number of memoranda and agreements were signed to promote partnership with overseas institutions. We wish it would facilitate collaboration in teaching and research and foster the College's development. The College also received delegations from tertiary institutions from the Mainland and other countries.

東華學院致力拓展國際合作網絡，培養教職員及學生國際化視野。過去五年，學院分別與來自世界各地的學術機構簽訂合作備忘，建立伙伴關係，加強彼此在教學及研究方面的交流，從而促進學院的發展。學院亦接待了來自國內及海外高等教育學府的代表。

### Major partners include: 主要夥伴包括

Region 地區	Name of Institution 學府名稱
Australia 澳洲	The University of Newcastle 紐卡素大學
Australia 澳洲	The University of Sydney 悉尼大學
China 中國	Shanghai University 上海大學
Grenada 格瑞那達	St. George's University 聖喬治大學
Indonesia 印尼	SMA Darul Ulum 2 Unggulan BPPT Jombang
Taiwan 台灣	Tajen University 大仁科技大學
United Kingdom 英國	Coventry University 考文垂大學
United Kingdom 英國	Academy of Forensic Medical Sciences 法庭醫療科學學院
United Kingdom 英國	University of East London 東倫敦大學
The United States 美國	Case Western Reserve University 凱斯西儲大學



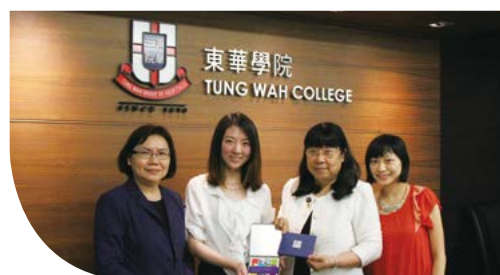
Students participated in the Clinical Study Programme in the University of Sydney.

學生到澳洲悉尼大學參與臨床實習計劃。



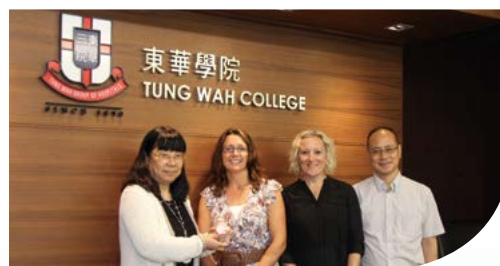
Our School of Nursing faculty members visited the University of Newcastle.

本院護理學院教職員拜訪澳洲紐卡素大學。



A MOU was signed between TWC and Shanghai University in June 2015.

與上海大學代表會面，並於2015年6月簽訂合作備忘。



TWC signed a MOU with the Coventry University (UK) in January 2015 to strengthen links.

2015年1月，本院與英國考文垂大學簽訂合作備忘促進交流。



# Expanding Community Partnership

## 拓展社區聯繫

Through organising a wide array of activities in the community, TWC is committed to fulfilling social responsibility and nurturing students' sense of care for others. In addition, the College strives to promote sustainability and energy conservation by building a sustainable campus. Within five years of its founding, the College has been widely recognised by a variety of awards in these areas.



Students and alumni visit the elderly.  
學生及校友探訪長者。



TWC Community Service Team conveys love and care for the needy.  
東華學院社會服務團為有需要人士送上愛心與關懷。



TWC won the Championship of Biggest Units Saver Award (School) in the Power Smart Energy Saving Contest organised by Friends of the Earth (HK) in both 2015 and 2016.  
在2015及2016年香港地球之友舉辦的「知慳惜電節能比賽」中贏得「勁減用量大獎（學校組）」冠軍。

透過舉辦不同的活動，學院將關愛帶到社區，履行社會責任，同時培養學生的關顧之心。成立五年，學院已連續四年獲香港社會服務聯會頒發「同心展關懷」標誌，以嘉許學院在建設共融社會上的貢獻。

另外，學院亦積極推動可持續發展，支持節約能源，並分別於2015及2016年，在香港地球之友舉辦的「知慳惜電節能比賽」中贏得「勁減用量大獎（學校組）」冠軍，銳意建立可持續校園。



TWC is awarded under The Web Accessibility Recognition Scheme for the fourth consecutive year for its commitment to building an inclusive society. 學院連續四年於「無障礙網頁嘉許計劃」中獲獎，表揚學院為建構關愛共融社會作出貢獻。



Students take part in Service and Learning Programme in rural China.  
學生到內地參與義務教學。

同心展關懷

caringorganisation<sup>®</sup> 2012-16

Awarded by The Hong Kong Council of Social Service  
香港社會服務聯會頒發

TWC has been awarded the "Caring Organisation Logo" under the "Caring Company Scheme" for four consecutive years.  
連續四年獲香港社會服務聯會頒發「同心展關懷」標誌。



# Staff Profile

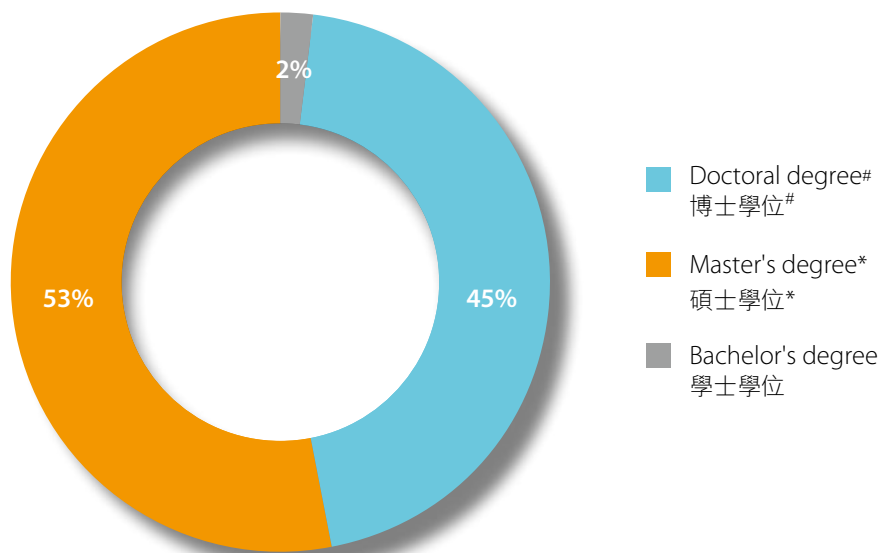
## 教職員資料

### Staff Statistics 職員人數

As at 截至01.09.2016

Category 類別	Total 總數
Full-time Academic/Teaching Staff Strength 全職教學人員人數	97
Full-time Administrative Staff Strength 全職行政人員人數	102

### Full-time Academic Staff Profile 全職教學人員資歷



# All senior academic staff (Assistant Professor or above) have a doctoral degree.  
所有高級教學人員（助理教授或以上）均持有博士學位。

\* A total of 14 academic staff with a master's degree are pursuing doctoral degree as at 01.09.2016.  
截至01.09.2016，共有14位擁有碩士學位的教學人員正攻讀博士學位。

# Advancing Research Development

## 推進研究發展

TWC strives to strengthen the research capacity of our academic staff, and promote research culture within the College. To this end, internal research funding scheme has been set up to provide research support to academic staff since 2013.

Our academic staff have also actively participated in external research grant applications and academic conferences over the past 5 years. There has been a steady and healthy growth of staff presenting their research findings at local or overseas conferences. The percentage of academic staff supported by the College's staff development fund has increased from less than 10% to almost 50%.

Starting from year 2015/2016, a Research Excellence Award will be granted annually to acknowledge and reward excellent research performance and achievement of the academic staff. The College also actively organises more research related training activities and seminars.

To align with the strategic direction of the College in enhancing research capability, a new senior position of Vice President (Academic) will be recruited to lead the research and academic development and activities of the College. A Research Office is also being set up to strengthen support to academic staff.

東華學院致力加強學術人員的研究能力，以及推動學院內的研究文化。為此，學院自2013年便透過成立校內研究資助計劃，提供研究資助予校內同事從事研究活動。

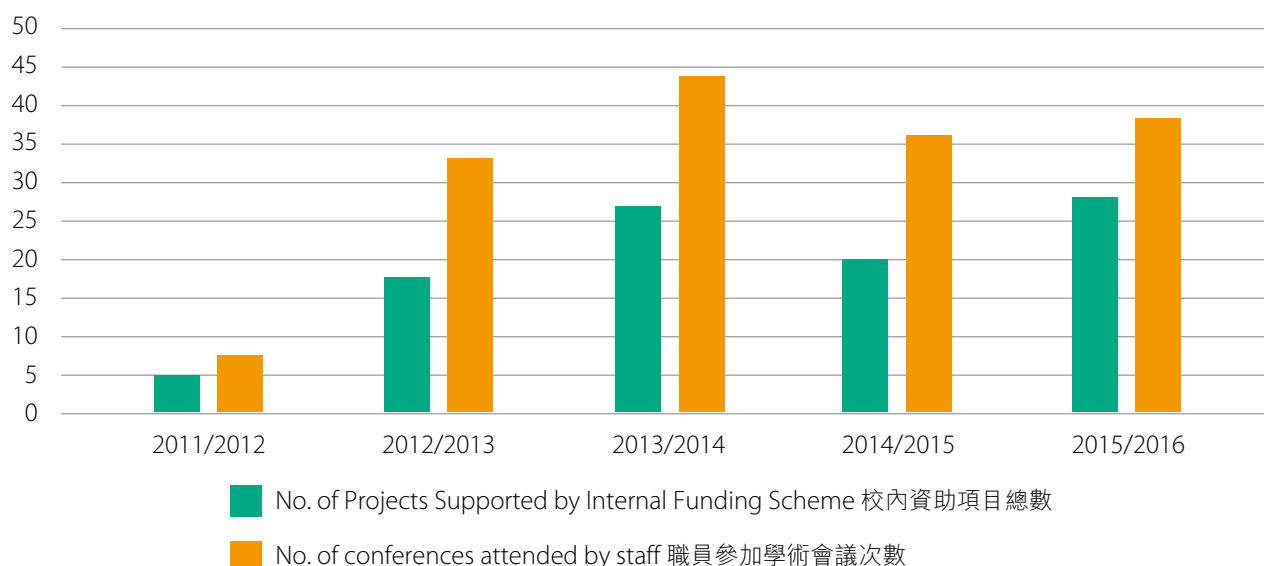
過去五年，我們的教職員積極參與校外研究基金的撥款申請及參與學術研討會。其中參與本地或海外學術會議，發表學術成果的教職員人數更穩步上升，從過往佔總人數不足一成，至今已有接近五成教員獲得教員發展基金資助。

從2015/2016年開始，學院會每年舉辦「優秀學術研究獎」，以表揚和獎勵學術人員優秀的研究表現和成果。學院亦會致力籌辦更多與研究相關的培訓活動和研討會。

為配合增進學術人員研究能力的發展策略，學院將聘任副校長（學術）一職，以帶領學院的研究和學術方面的發展和運作。學院亦正成立研究事務處，以支援學院各研究活動。



## Statistics of Research Activities 研究活動統計數字



## No. of Projects Funded under the Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector

「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」資助項目統計

Year 年度	Project Title 項目名稱	Amount 款項(\$)
2014/2015	Delivery and Management of Healthcare Services and Social Services in the Twenty-First Century	14,159,600
	Applicability of Virtopsy in Stranded Finless Porpoises in Hong Kong Waters ( <i>Neophocaena phocaenoides</i> ) and the Yangtze River ( <i>Neophocaena asiaeorientalis</i> ssp. <i>asiaeorientalis</i> )	964,549
	Forensic Accounting Education in Hong Kong and Mainland China	296,700
	Investigate Photodynamic Therapy (PDT) efficiency on Nasopharyngeal Carcinoma using 3D cell model approaches	881,130
2015/2016	The effectiveness of learning field triage skills in a web 3D game-based virtual world	603,750
	An exploratory study on the medium of instruction (MOI) of the self-financing tertiary institutions in Hong Kong	495,075
	Characterising and Fingerprinting Biomarkers of Urolithiasis: A Case Control Study (Stage 1 of 2)	1,169,269
2016/2017	Effects of combined cognitive and exercise training for older adult with mild cognitive impairment	1,086,435
	A community-based nurse-led diabetes prevention programme	1,018,328
	Effectiveness of the Mental Health First Aid Programme for nursing students in Hong Kong	617,234

# Fostering Connections with Industry

## 促進業界合作

With an aim to offer students hands-on experience in work place and stay tuned with the market needs, TWC maintains close ties with the industry and collaborates with a number of hospitals and non-profit organisations to provide clinical placements to our students majoring in Nursing, Occupational Therapy, Radiation Therapy and Medical Laboratory Science. The following is a list of our industry partners, amongst others:

學院一直致力與業界保持緊密聯繫，並與多間醫院及非牟利團體合作，為主修護理學、職業治療學、放射治療學及醫療化驗科學的學生提供實習機會，使他們能在職場環境應用所學，並掌握市場脈絡。以下為我們部份的業界合作夥伴：

### Hospitals 醫院

Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital  
雅麗氏何妙齡那打素醫院

Caritas Medical Centre  
明愛醫院

Castle Peak Hospital  
青山醫院

Hong Kong Sanatorium & Hospital  
養和醫院

Kowloon Hospital  
九龍醫院

Kwong Wah Hospital  
廣華醫院

North District Hospital  
北區醫院

Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital  
東區尤德夫人那打素醫院

Pok Oi Hospital  
博愛醫院

Prince of Wales Hospital  
威爾斯親王醫院

Princess Margaret Hospital  
瑪嘉烈醫院

Queen Elizabeth Hospital  
伊利沙伯醫院

Queen Mary Hospital  
瑪麗醫院

Ruttonjee Hospital  
律敦治醫院

Shatin Hospital  
沙田醫院

Tai Po Hospital  
大埔醫院

The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay  
大口環根德公爵夫人兒童醫院

Tsan Yuk Hospital  
贊育醫院

Tseung Kwan O Hospital  
將軍澳醫院

Tuen Mun Hospital  
屯門醫院

Tung Wah Eastern Hospital  
東華東院

Tung Wah Group of Hospitals Fung Yiu King Hospital  
東華三院馮堯敬醫院

Tung Wah Hospital  
東華醫院

United Christian Hospital  
基督教聯合醫院

Wong Chuk Hang Hospital  
黃竹坑醫院

**Other Healthcare Centres 其他護理組織**

Ching Chung Care and Attention Home for the Aged  
青松護理安老院

Fong Shu Chuen Care & Attention Home  
方樹泉護理安老院

MacLehose Medical Rehabilitation Centre  
麥理浩復康院

Tai Tung Pui Care & Attention Home  
戴東培護理安老院

Tai Tung Pui Day Care Centre for the Elderly  
戴東培長者日間護理中心

The Hong Kong Society for Rehabilitation  
香港復康會

Wong Cho Tong Care & Attention Home  
黃祖棠護理安老院

Wu Chiang Wai Fong Care & Attention Home  
伍蔣惠芳護理安老院

Y.C. Liang Memorial Home for the Elderly  
梁昌紀念安老院

Baptist Oi Kwan Social Service  
浸信會愛羣社會服務處

Enhanced Home and Community Care Services  
(Sha Tin/Tai Po/North)  
改善家居及社區照顧服務  
(沙田/大埔/北區)

Fong Shu Chuen District Elderly Community Centre  
方樹泉長者地區中心

Heep Hong Society  
協康會

The Hong Kong Association for the Spastic Children  
香港耀能協會

Links Child Development Centre  
領思兒童發展中心

The Hong Kong Society for the Blind  
香港盲人輔導會

Po Leung Kuk Mr. & Mrs. Chan Pak Keung  
Tsing Yi School  
保良局陳百強伉儷青衣學校

Wong Cho Tong District Elderly Community Centre  
黃祖棠長者地區中心



# Looking Forward

## 展望未來

Building on the success achieved in the first five years, the College will continue to excel in providing quality tertiary education and nurturing professional talents for our society. Guided by our vision to become a renowned private university, we are devising a new Strategic Plan for the next few years, which will lay out the direction, strategic goals and actions, as well as the performance indicators that will serve as a blueprint for the future development of the College. We will focus our efforts on further building up the College's strengths and enhancing its efficacy in eight strategic areas (namely programme development, teaching and learning quality, research capability, student development, governance and management, finance and human resources, campus and facilities, as well as image and external relations) so as to meet the criteria for acquiring the private university status as stipulated in the "Roadmap for Becoming a Private University" promulgated by the Education Bureau in July 2015.

Along the way, we need continuous and staunch support from our various stakeholders, which include TWGHs, the College's Board of Governors and College Council, staff, students, alumni, friends, partners and the community at large. Working together, we are confident that Tung Wah College will become a renowned private university, making significant contribution to our society and the mankind some day in the future.

學院自創立的五年以來，一直致力提供高質素的專上教育課程，我們將會在已建立的基礎上，繼續努力為社會培育所需的專業人才。因應學院矢志成為一所具知名度的私立大學的願景，我們現正制定未來數年的策略計劃，訂定學院的發展方向、策略性目標和行動，以及相關的表現指標，作為學院進一步發展的藍圖。

為使學院將來能符合教育局在2015年7月公佈的“成為私立大學的路線圖”中所列載的條件，我們將專注加強學院的優勢，並優化八個策略範疇的工作(包括課程發展、教學質素、科研能力、學生發展、校務管治、財務和人力資源、校園設施、與學院形象和公共關係)。

學院成長的過程中，有賴各持份者，包括東華三院、校董會和校務委員會成員、教職員、學生、畢業生、校友、合作夥伴和社會各屆人士持續和熱心的支持。通過大家的攜手合作，我們有信心東華學院終有一天會成為一所具知名度的私立大學，為我們的社會和人類的福祉作出積極的貢獻。

**Editorial Committee of 5th Anniversary Commemorative Booklet**  
**五周年紀念特刊編輯委員會**

**Compiled and edited by 彙編：**

President's Office (Public Relations Team) 校長辦公室（公關組）

Special thanks to all College members who made contributions to this 5th Anniversary Commemorative Booklet.

特此鳴謝各學院成員提供資料、照片及意見。

All rights reserved © Tung Wah College 2016

Permission for reproduction must be obtained from Tung Wah College.

版權所有 © 2016 東華學院 如欲轉載，須先得本院同意。

**King's Park Campus 京士柏校舍**

31 Wylie Road, Homantin, Kowloon, Hong Kong  
香港九龍何文田衛理道 31 號

**Mongkok Campus 旺角校舍**

Nos. 90A & 98, Shantung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong  
香港九龍旺角山東街 90 號 A 及 98 號

Tel 電話 : (852) 3190 6678    Email 電郵 : [enquiry@twc.edu.hk](mailto:enquiry@twc.edu.hk)  
Fax 傳真 : (852) 2388 7535    Website 網址 : [www.twc.edu.hk](http://www.twc.edu.hk)